

RÉPERTOIRE

DU

Bulletin officiel des séances du Grand Conseil

DU CANTON DE FRIBOURG

TOME CXXI – Année 1969

A

Andrey Séverin, membre de la Commission d'économie publique, p. 808.

Assermentations, p. 132 ; 439 ; 465 ; 746–747 ; 857.

B

Barras Louis, membre de la commission d'administration de la Banque de l'Etat, p. 453 ; 465.

Benninger Claude, juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 105 ; 132.

Bourgknecht Louis, juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 838, 857.

Brodard Rémi, juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 105 ; 132.

Budget de l'Etat pour 1970 :

Projet, p. 1–147 ; 1–49 ; cahier III, session de novembre.

Message, p. 651–692.

Entrée en matière, p. 750–774.

1. Pouvoir législatif, p. 774.

2. Pouvoir exécutif, p. 774.

3. Pouvoir judiciaire, p. 794.

Instruction publique et Cultes, p. 784–786.

Justice, Communes et Paroisses, p. 792–793.

Intérieur, Industrie, Commerce, Artisanat et Affaires sociales, p. 809–812.

Police et Santé publique, p. 813–814.

Finances, p. 827–831.

Militaire, Agriculture, Forêts et Vignes, p. 832–837.

Travaux publics, p. 840.

Récapitulation et vote final, p. 952–958 ; 963.

Budgets divers pour 1970 :

Bellechasse, p. 793–794.

Caisse cantonale de compensation AVS, p. 812.

Collège Saint-Michel, p. 786–787.

Ecole normale des instituteurs, p. 787.

Grangeneuve, Institut agricole, p. 838.

Hôpital cantonal, p. 814–815.

Humilimont, p. 815.

Marsens, p. 815.

Technicum cantonal, p. 841.

Université, p. 787–788.

Burri Peter, juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 105 ; 132.

C

Centre psycho-social ; loi relative à la création d'un –.

Message et projet, p. 3–16. Entrée en matière, 1^{re} et 2^e lectures, vote final, p. 111–117.

Clerc Gérard, membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat, p. 453 ; 465.

Commissions, p. 60–61 ; 362–363 ; 390–391 ; 433 ; 747–748.

Communes et Paroisses ; loi complétant la loi sur les –.

Message et projet, p. 729–735. Entrée en matière et 1^{re} lecture, p. 924–941. 2^e lecture et vote final, p. 942.

Déclaration du Conseil d'Etat, p. 991.

Communications, 49 ; 106 ; 123 ; 178 ; 359–362 ; 390 ; 508–509 ; 522 ; 607 ; 746 ; 783–784 ; 839 ; 924 ; 974.

Comptes divers pour 1968 :

Banque de l'Etat, p. 455.

Bellechasse, p. 413.

Caisses cantonales d'assurances du bétail, p. 483.

Caisse cantonale de compensation AVS et AI, p. 424.

Caisse cantonale de compensation pour allocations familiales, p. 424.

Caisse d'amortissement de la dette agricole, p. 867–870.

Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, p. 714–727 ; 864–867.

Collège Saint-Michel, p. 393.

Ecole normale des instituteurs, p. 392.

Entreprises électriques fribourgeoises, p. 899–903.

Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments, p. 461–464.

Grangeneuve, p. 483–484.

Hôpital cantonal, p. 428.

Humilimont, p. 429.

Marsens, p. 429.

Technicum cantonal, p. 422–424.

Université, p. 392.

Comptes généraux de l'Etat pour 1968 :

Message, p. 211–254.

Entrée en matière, p. 364–382.

1. Pouvoir législatif, p. 382.

2. Pouvoir exécutif, p. 382.

3. Pouvoir judiciaire, p. 407.

Instruction publique et Cultes, p. 391.

Justice, Communes et Paroisses, p. 407.

Intérieur, Industrie, Commerce, Artisanat et Affaires sociales, p. 422.

Police et Santé publique, p. 427.

Finances, p. 439–442.

Militaire, Agriculture, Forêts et Vignes, p. 482–483.

Travaux publics, p. 456.

Bilan et récapitulation, p. 587.

Vote final, p. 588.

Compte rendu de l'Etat pour 1968 :

Instruction publique et Cultes, p. 393–395.

Justice, Communes et Paroisses, p. 408–412.

Intérieur, Industrie, Commerce, Artisanat et Affaires sociales, p. 425–426.

Police et Santé publique, p. 430–433.

Finances, p. 444.

Militaire, Agriculture, Forêts et Vignes, p. 484–488.
Travaux publics, p. 456–461.
Chancellerie d'Etat, p. 382.
Vote final, p. 588.

Constitution cantonale ; revision partielle de la –.
Election des conseillers aux Etats par le peuple, p. 951–952.
Election des préfets par le peuple, p. 951–952.
Referendum financier obligatoire, p. 916–917.
Voir aussi sous Suffrage féminin.

Construction de logements ; loi relative à la prolongation de l'action d'encouragement à la –.
Message et projet, p. 40–41. Entrée en matière, 1^{re} et 2^e lectures, vote final, p. 133–139.

Crédit routier 1969 ; Utilisation, p. 331–334.

D

Déclarations, p. 153–159 ; 361–362 ; 537 ; 749 ; 916–917 ; 941–942 ; 951–952 ; 965–966 ; 991.

Décrets :

Albeuve ; correction du ruisseau et de ses affluents, p. 708–709 ; 963–965.
Améliorations foncières ; ouverture d'un crédit, p. 352–354 ; 524–528.
Autafond ; route communale, p. 709–711 ; 841.
Avances de la Banque de l'Etat à la Trésorerie d'Etat, p. 294–296 ; 443.
Banque de l'Etat ; emprunts publics, p. 38–39 ; 55 ; 358 ; 588–589 ; 744 ; 883.
Belfaux ; route communale, p. 706–707 ; 840.
Central d'alarme ; crédit d'engagement, p. 886–890 ; 965–966.
Chandon et ruisseau des Echelles ; correction, p. 319–320 ; 465.
Collège Saint-Michel ; halles de gymnastique et piscine, p. 24–28 ; 179–193.
Constructions scolaires ; crédit pour le subventionnement, p. 300–301 ; 419–422.
Conversion d'un emprunt ; emprunt public, p. 39–40 ; 174.
Correction de la Sarine ; entre Montbovon et le lac de la Gruyère, p. 316–318 ; 465–466 ; 577–579.
Crésuz–Cerniat ; aménagement de la route, p. 338–342 ; 518–522.
Dépassement de crédit ; p. 739–743 ; 882–883.
Ecublens ; aménagement de la route d'Auboranges, p. 17–19 ; 99–100.
Ecublens, Eschiens, Villangeaux ; fusion des communes, p. 21–23 ; 97–99.
Etablissements de Marsens ; construction d'une boucherie, p. 355–358 ; 624–628.
Forêt fribourgeoise ; crédit d'investissement, p. 124–132 ; 254–271 ; 497–501.
Giffers, commune ; construction d'un trottoir, p. 320–323 ; 466–467.
Granges-de-Vesin ; aménagement de la route, p. 703–705 ; 912–913.
Hôpital de district du Lac ; octroi d'une subvention, p. 28–38 ; 150–153.
Immeuble 181 de la ruelle Notre-Dame ; achat, p. 696–697 ; 823–825.
Impôt cantonal ; taux, p. 699–700 ; 959–962.
Marly-le-Grand et Marly-le-Petit, fusion des communes, p. 736–737 ; 943–946.
Montévrax ; route communale, p. 712–714 ; 965.
Pont-en-Ogoz et Villars-d'Avry, fusion des communes, p. 738–739 ; 946–948.
Pontet, Zénauva et Nesslera ; correction des ruisseaux, p. 700–702 ; 963.
Portalban ; correction du ruisseau, p. 702–703 ; 841.
Prix du sel ; p. 697–699 ; 903 ; 917.
Romont ; station d'épuration des eaux, p. 303–306 ; 612–617.
Rossinière-Montbovon-Lessoc ; aménagement hydroélectrique, p. 276–293 ; 445–452.
Routes cantonales ; crédit en faveur de l'aménagement du réseau, p. 327–337 ; 509–518.
Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et de Morat ; achat d'un bateau, p. 694–696 ; 893–898.
Tentlingen commune ; construction d'un trottoir, p. 323–326 ; 467.
Terrains à bâtir et construction de logements à caractère social, p. 42–43 ; 144–147.

Villarepos ; aménagement de la route de Cormérod, p. 19–21 ; 100.

E

Enquêtes administratives ;

déclaration du Conseil d'Etat, p. 749 ; 941–942.

F

Fasel Bruno, deuxième vice-Président du Grand Conseil, p. 892.

Fasel Edgar, deuxième secrétaire du Grand Conseil, p. 132 ; 143.

Formation professionnelle ; LA de la LF sur la –.

1^{re} lecture (suite), 2^e lecture, vote final, p. 50–53.

Frais pénaux ; loi simplifiant la législation sur la perception des –.

Message et projet, p. 728–729. Entrée en matière, 1^{re} et 2^e lectures, vote final, p. 815–820.

Fusion des communes, voir sous Communes et Paroisses et Décrets.

G

Goetschi Fritz, juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 838 ; 857.

Grâces ; p. 193 ; 605 ; 629 ; 903.

Voir aussi sous Recours en grâce.

Grand Conseil :

Clôture de session, p. 208 ; 647 ; 1005–1006.

Ouverture de session, p. 44–49 ; 359 ; 745.

Député décédé : Friolet Max-Werner, p. 745–746.

Député démissionnaire : Folly André, p. 746.

Députés nouveaux : Benninger Edouard, p. 746.

Gutknecht Johann, 746.

Gumy Oscar, membre de la commission des pétitions, p. 904.

H

Hôpital cantonal, voir sous Rapports.

Hôpital du district du Lac, subvention, p. 28–38 ; 150–153.

I

Instruction primaire ; loi complétant la loi sur l'–.

Message et projet, p. 298–300.

Entrée en matière, 1^{re} et 2^e lectures, vote final, p. 502–508.

Interpellations :

Ackermann Georges (Fragen der Gefangenenfürsorge und der Schutzaufsicht), p. 93 ; 109–110 ; 414–419.

Aebischer Marcel (Liaisons ferroviaires et routières), p. 473–478.

Andrey Séverin (Fraude fiscale), p. 102–103 ; 571–572.

Andrey Séverin (Département des Ponts et Chaussées), p. 862 ; 984–987.

Berger Noël (Cadres du Rgt inf. 88), p. 949 ; 1000.

Bise André (Redevance de 100 000 fr. de l'ECAB), p. 629 ; 775–781.
 Bise André (Emprise militaire dans le canton), p. 576.
 Bosson Henri (Place d'armes de Drogens), p. 65–67.
 Bourgknecht Jean-François (Représentations du Conseil d'Etat à des manifestations diverses), p. 574–576.
 Bourgknecht Jean-François (Port d'armes), p. 630 ; 915–916.
 Bühler Jean-Pierre (Maturité type C), p. 61–64.
 Bühler Jean-Pierre (Collège Saint-Michel), p. 862 ; 908–910.
 Burri Peter (Collège Saint-Michel), p. 923 ; 987–990.
 Carrel Maurice (Politique et budget universitaires), p. 402–406.
 Chardonnens Clovis (Route Belfaux–Misery), p. 142 ; 198 ; 482.
 Chardonnens Clovis (Camping de Portalban), p. 862 ; 982–983.
 Chardonnens Louis (Bourses d'études), p. 398–401.
 Duc Raoul (Aérodrome de Payerne et place de tir de Forel), p. 69–70.
 Duc Raoul (Accident du passage à niveau de Galmiz), p. 452 ; 621 ; 845–849.
 Engel Albert (RN 1 dans la région de Morat), p. 523 ; 622.
 Fasel Bruno (Vom kantonalen Landjägerkorps einzuziehende Gebühren und Abgaben), p. 59 ; 118–121 ; 608–612.
 Fasel Bruno (Kantonales Jagdgesetz und Jagdbeschluss für 1969), p. 94 ; 121–122 ; 584–586.
 Fasel Bruno (Universitätsgesetz), p. 159.
 Fasel Bruno et Glasson Gérard (Spectrum), p. 142 ; 147–149 ; 395–398.
 Frossard Laurent (Exode des populations rurales), p. 142 ; 198–200 ; 797–802.
 Frossard Laurent (Utilisation d'une route par l'armée), p. 523 ; 623 ; 870–872.
 Glasson Gérard (Direction des Travaux publics), p. 782 ; 917.
 Gremaud Edouard (Encouragement de l'agriculture), p. 495 ; 579–583 ; 872–882.
 Gremion André (Lois sociales et instruction civique), p. 781 ; 788–790.
 Guinnard Albert (Permanence médicale), p. 433–136.
 Guinnard Albert (Achat d'un ordinateur électronique), p. 923 ; 997–1000.
 Gutknecht Hans (Carrefour de Givisiez et route de ceinture de Fribourg), p. 91–93.
 Gutknecht Jakob (Projektierung einer neuen Strasse), p. 948 ; 1002.
 Herren Fritz (Variante Nord der N 1), p. 93–94 ; 108–109 ; 480–481.
 Jaquier Arthur (Passages à niveau à Siviriez), p. 826 ; 913–914.
 Kolly Roland (Réémetteur TVC et OUC), p. 54–55.
 Kolly Roland (Déduction pour enfants et personnes à charge), p. 59 ; 107.
 Macherel Paul (Camionnage officiel des GFM), p. 389 ; 454–455 ; 803–804.
 Masset Ferdinand (Lutte contre la surchauffe économique), p. 862–863 ; 920–923.
 Masset Ferdinand (Bureau de douane à Fribourg), p. 950 ; 1001.
 Mauron François (Rivière « La Neirigue »), p. 141 ; 196–198.
 Michel Gaston (Usage d'armes à feu par la police), p. 923 ; 980–982.
 Ming Beat (Flughafen Fillistorf), p. 826 ; 858–861 ; 966–974.
 Morard Jacques (Conférence publique à l'Université), p. 606 ; 746.
 Neuhaus Willy (Touristische Entwicklung im Schwarzsee), p. 1004.
 Nordmann Jean (Limitation de la main-d'œuvre étrangère), p. 782 ; 790–792.
 Nussbaumer Lucien (Collège Saint-Michel), p. 61–64.
 Oberson Léon (Règlement de la loi sur la police du feu), p. 194–195 ; 436–439.
 Overney Constant (Protection de la route La Vilette–Bellegarde), p. 88–91.
 Pasquier Roger (RN 12), p. 950 ; 1002–1004.
 Perriard Louis (Accès au bord des lacs), p. 949 ; 979–980.
 Riesen Jean (Licenciement de fonctionnaires), p. 949 ; 974–978.
 Rime Raymond (Liaison routière Singine–Gruyère), p. 825 ; 849–850.
 Ruch Hans (Freiburger Bahnen), p. 195–196 ; 479–480.
 Schrago Arnold (Protection des eaux contre la pollution), p. 81–83.
 Waeber André (Office fédéral des chèques), p. 891 ; 910–911.
 Waeber Marc (Emoluments octroyés à la gendarmerie), p. 94 ; 123 ; 200–202 ; 608–612.
 Waeber Marc (Retrait d'une demande de referendum), p. 495 ; 537–538.

Juridiction pénale des mineurs ; loi modifiant la loi sur la –.

Message et projet, p. 301–303. Entrée en matière, 1^{re} et 2^e lectures, vote final, p. 488–492.

K

Kolly Gabriel, premier vice-Président du Grand Conseil, p. 892.

L

Lanthemann Louis, membre de la commission d'administration de l'OCAS, p. 838 ; 857.

Président du Grand Conseil pour 1970, p. 891.

Liaudat Henri, membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat, p. 453 ; 465.

Lois : voir sous Centre psycho-social, Communes et Paroisses, Construction de logements, Formation professionnelle, Frais pénaux, Instruction primaire, Juridiction des mineurs, Recours en grâce, Statut du personnel, Traitements.

M

Marmier Jean, juge près le Tribunal cantonal, p. 439 ; 453.

Marmy André, juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 105 ; 132.

Motion d'ordre ; discussion sur les événements du 30 novembre 1968 à l'Université de Fribourg, p. 123–124.

Motions :

Aebischer Marcel (Gesetz über die Gemeinde- und Pfarreisteuern), p. 861 ; 906–908.

Ayer Gérald (Développement économique et coopération intercantonale), 122–123.

Ayer Gérald (Assurance-maladie et accidents des personnes âgées et invalides), p. 174 ; 384–386.

Ayer Gérald (Relance économique et promotion touristique), p. 590–601.

Bardy Jean-Claude (Réorganisation de l'administration cantonale), 57–58.

Bardy Jean-Claude (Cotisations versées aux caisses ou aux assurances), p. 56–57.

Bardy Jean-Claude (Université populaire), p. 388 ; 494–495 ; 854–856.

Barras Louis (Loi sur les constructions), p. 142 ; 467–471 ; 841–845.

Berset Eugène (Subventionnement des bâtiments d'écoles primaires), p. 1004.

Bourgknecht Jean-François (Art. 11 LA CPS), p. 174 ; 406–407 ; 794–797.

Bourgknecht Jean-François (Conditions d'examen des recours en grâce), p. 630.

Burri Peter (Modification de la LA CCS), p. 55–56.

Burri Peter (Loi sur le timbre), p. 496 ; 774–775.

Bürgy Hugo (Loi sur l'enseignement secondaire), p. 388 ; 536–537.

Cottet Joseph (Loi sur l'assistance), p. 100–102 ; 601–605.

Cottet Joseph (Loi sur les impôts communaux et paroissiaux), p. 903.

Fasel Bruno (Revision totale de la Constitution cantonale), p. 538–544.

Glasson Gérard (Congés scolaires), p. 202–207.

Gremaud Edouard (Péréquation financière), p. 825 ; 850–853.

Guinnard Albert (Taux différents de contribution immobilière), p. 103–104 ; 386–388 ; 918–919.

Guinnard Albert (Loi sur les améliorations foncières), p. 208.

Herren Ernst (Gesetz über das Eindämmen und den Unterhalt der Wasserläufe), p. 175 ; 471–472 ; 618.

Herren Fritz (Grundsätze über Planungsaufgaben von Gemeinden und Körperschaften), p. 606 : 623–624.

Masset Ferdinand (Relance économique et promotion touristique), p. 122–123 ; 590–601.

Masset Ferdinand (Développement de l'épargne), p. 948.

Mauron François (Loi sur l'organisation de l'Eglise évangélique réformée), p. 87–88 ; 572–574.

Moura Alfred (Revision du Code forestier), p. 67–68.

Neuhaus Willy (Loi sur les communes et paroisses), p. 1004.

Nussbaumer Lucien (Age d'éligibilité des citoyens), p. 70–81.
Nussbaumer Lucien (Revision de la LEDP), p. 70–81.
Pasquier Emile (Loi sur les impôts cantonaux), p. 141 ; 383–384.
Pasquier Roger (Législation concernant les endiguements et la correction des cours d'eau), p. 618.
Riesen Jean (Revision de la loi sur l'organisation préfectorale), p. 83–87 ; 528–536.
Riesen Jean (Revision de la LEDP), p. 70–81.
Roulin Gustave (Revision de la LEDP), p. 70–81.
Torche François (Classes primaires spéciales), p. 781.
Waeber Marc (Revenu des professions artistiques), p. 781 ; 820–823.
Wandeler Joseph (Allocations familiales en cas d'accidents), p. 175 ; 492–493 ; 805–807.

N

Naturalisations : 97 ; 618–621 ; 856–857.

Aebi Johannes, p. 856 ; Aggteleky Kalman Imre, p. 620 ; Boghosslan Max Rudolph, p. 856 ; Brehm Petra Sabine, p. 856 ; Dreyer Georges-Louis, p. 856 ; Dreyer Dominique et Jean-Luc, p. 856 ; Erôs György, p. 856 ; Farkas Ferencz, p. 856 ; Gasser Roberto, p. 856 ; Glielmi Domenico, p. 620 ; Hank Michael, p. 97 ; Hertelendy Béla, p. 97 ; Kolly Rina, p. 856 ; Macchi Raymond, p. 620 ; Missegue Guy, p. 97 ; Moduli Rolf, p. 97 ; Montrone Giuseppe, p. 856 ; Müller Ernest, p. 856 ; Muschiol Georg, p. 856 ; Nemeshazy Janos, p. 856 ; Nemeshazy Jozsef, p. 620 ; Nemeth Pal, p. 97 ; Piller Pierre, p. 857 ; Tomasini Eliane et Pierre, p. 857 ; Tsohohey Tamas, p. 621 ; Varga Istvan, p. 621 ; Vavassori Félix, p. 857 ; Yuste Rafaël, p. 97 ; Zickert Dieter, p. 97.

Nécrologie, voir sous Grand Conseil.

Neuhaus Willy, membre du conseil d'administration de l'OCAS, p. 132 ; 143.

Nominations, p. 105 ; 143 ; 453 ; 808 ; 838 ; 891–892 ; 903–904.

P

Pétitions :

Tinguely S. A. , p. 905–906.
Niquille Louis, p. 906.

Plainte disciplinaire :

Morger Josef contre des membres du Conseil d'Etat, p. 991–997.

Preuss André, censeur de la Banque de l'Etat, p. 105 ; 132.

Q

Questions écrites :

Aebischer Marcel (Wegleitung zur Steuererklärung für natürliche Personen), p. 175–177 ; 640–641.
Chanez Alfred (Camp d'instruction de la protection civile), p. 631.
Glasson Gérard (Bordereau des taxes universitaires), p. 641–642.
Gremion André (Pont sur la Sarine à Broc), p. 857–858.
Guinnard Albert (Affaire des « Frisonnes »), p. 630.
Guinnard Albert (Sécurité aux passages à niveau), p. 845–849.
Gurtner Augustin (Route Granvillard–Villars-sous-Mont), p. 632–633.
Gutknecht Hans (CR 1969 du Rgt inf mont 7), 637–638.
Herren Ernst (Strassenprojekt Murten-Gurmels), p. 634–635.
Herren Fritz (Gesellschaft EFIR), p. 631–632.
Jaquet Charles (Régime des études et examens universitaires), p. 636–637.
Marmy André (Concernant une nomination), p. 642–643.
Mauroux René (Arrêts en gare de Payerne), p. 646–647.
Ming Beat (Steueraufklärung 69–70), p. 139–141.

Neuhaus Willy (Strassenkreuzung Kastels–Düdingen), p. 644–645.
Raemy Peter (Kantonales Konkursamt), p. 643–644.
Riesen Jean (Emoluments et taxes à percevoir par la gendarmerie), p. 608–612.
Schnyder Rudof (Flughafen Fillistorf), p. 966–974.
Schrago Arnold (Sécurité financière en matière de construction), p. 638–640.
Wandeler Joseph (Culture physique au Collège St-Michel), p. 61–64.

R

Rapports : voir aussi sous Comptes.

Emprunt à buts déterminés, p. 271 ; 443–444.

Nouvel Hôpital cantonal, p. 272–275.

Résultats de la votation populaire cantonale à la suite du referendum contre la loi relative aux jours fériés, p. 692–693 ; 797.

Tribunal cantonal, p. 883–886.

Utilisation du crédit de 12 millions pour les améliorations foncières, p. 342–351 ; 528.

Recours en grâce ; modification de l'art. 32 de la LA du CPS.

1^{re} lecture (suite), 2^e lecture, vote final, p. 95–97.

Referendum financier obligatoire ; déclaration, p. 916–917.

Referendum ; déclaration de retrait de –, p. 361–362.

Ruch Hans, membre de la commission administrative de l'OCAS, p. 838 ; 857.

Ruffieux Pierre, Président du Tribunal cantonal, p. 903.

S

Suffrage féminin ; décret relatif à la revision constitutionnelle tendant à l'introduction du –.
Message et projets, p. 306–316. Entrée en matière, 1^{re} et 2^e lectures, vote final, p. 544–571.

Statut du personnel de l'Etat ; loi revisant partiellement la loi sur le –.

Message et projets, p. 296–297. Entrée en matière, 1^{re} et 2^e lectures, vote final, p. 455–456.

T

Traitement des maîtresses des écoles enfantines, voir sous Instruction primaire.

Traitement du personnel enseignant des écoles enfantines, voir sous Instruction primaire.

U

Université ; événements du 30 novembre 1968, p. 123–124 ; 153–173.

V

Validations : p. 746–747.

W

Waeber Marc, membre de la commission des grâces, p. 808.

Willenegger Fritz, membre du conseil d'administration des EEF, p. 105 ; 132.

Z

Zehnder Emile, Président du Conseil d'Etat pour 1970, p. 892.